

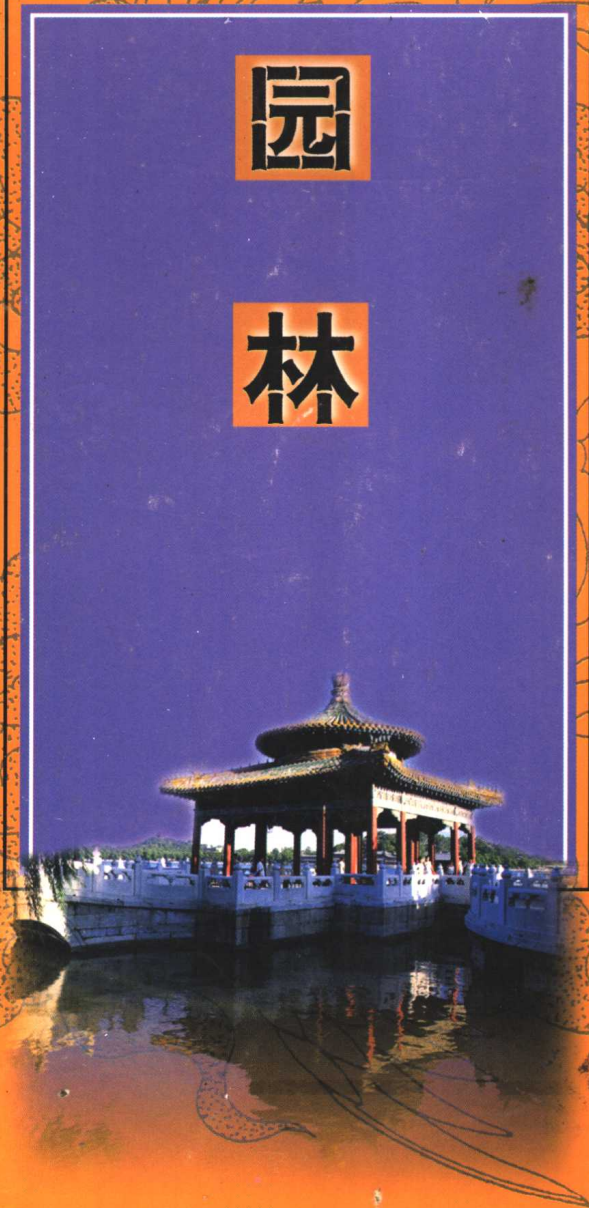
中 国 宫 廷 文 化 丛 书

车吉心/主编 刘玉文/著

离宫别苑

园

林



山东教育出版社

离宫别苑

园

林

刘玉文 / 著

图书在版编目 (CIP) 数据

离宫别苑——园林/刘玉文著. —济南: 山东教育出版社, 2001

(中国宫廷文化丛书)

ISBN 7-5328-3410-7

I. 离… II. 刘… III. 宫苑—文化—研究—中国
IV. K928.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 037131 号

中国宫廷文化丛书

车吉心 主编

离宫别苑——园林

刘玉文 著

出版者: 山东教育出版社

(济南市纬一路 321 号 邮编: 250001)

电话: (0531) 2023919 传真: (0531) 2050104

网址: <http://www.sjs.com.cn>

发行者: 山东教育出版社

印刷: 山东新华印刷厂临沂厂

版次: 2001 年 9 月第 1 版

2001 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1—3000

规格: 850mm × 1168mm 36 开本

印张: 10 印张

插页: 2 插页

字数: 228 千字

书号: ISBN 7-5328-3410-7/K·81

定价: 16.00 元

(如印装质量有问题, 请与印刷厂联系调换)



目 录

一	离宫别苑的由来	(1)
1	自古园林帝王家	(2)
2	离宫别苑的历史轨迹	(4)
3	离宫别苑功能的扩大	(22)
二	离宫别苑的组合成分	(26)
1	从“園”字看园林要素	(27)
2	园林立意与要素组合	(27)
3	御园与利用自然	(31)
三	离宫别苑的分类	(35)
1	山水园林	(36)
2	多功能园林	(38)
3	综合景观园林	(40)
4	分散集锦式园林	(45)
四	离宫别苑的共性与个性	(48)





1 离宫别苑的共性	(49)
2 离宫别苑的个性	(52)
五 离宫别苑的自然山体	(57)
1 选山的基本原理	(58)
2 真山也须人调理	(59)
3 深山藏古寺意境	(61)
六 离宫别苑的假山	(65)
1 模山基本原理	(66)
2 相形在于摹仿	(68)
3 写意在于传神	(71)
4 真山假山匹配	(73)
5 土山石山互补	(77)
七 离宫别苑的水体	(80)
1 海上神山理水传统	(82)
2 园林模水重在藏曲	(84)
3 清代御园理水范例	(87)
八 山水组合的古典园林传统	(101)
1 写意造园与山水诗画同步	(102)
2 山水组合的基本原理	(103)
九 造园色彩的认识与利用	(106)
1 植物色彩在御园中的运用	(108)
2 建筑色彩在御园中的选择	(116)
十 建筑装修与御园意境	(122)
1 外檐装修与御园神韵	(123)
2 内檐装修与主人情趣	(133)





十一 御园造景的艺术手法	(145)
1 景意相合.....	(147)
2 意境过渡.....	(148)
3 艺术均衡.....	(150)
4 辅助手法.....	(152)
5 技巧合成.....	(155)
十二 避喧听政所的营造	(160)
1 宫禁与园林的艺术组合.....	(161)
2 天子九重的营建传统.....	(164)
十三 离宫别苑的特殊建筑	(167)
1 宝月楼营建始末.....	(168)
2 绮望楼(轩)的营造.....	(171)
3 御园构建买卖街.....	(174)
4 戏台戏楼的营建.....	(178)
5 御园别构赏花园.....	(184)
6 避暑山庄的蒙古包.....	(188)
7 御园内的祭祀建筑.....	(191)
十四 园中国的出现与构设	(201)
1 园中国的出现与发展.....	(201)
2 园中国的成功构设.....	(204)
十五 离宫别苑中的书斋	(209)
1 皇帝书斋何其多.....	(210)
2 御园的皇太子书斋.....	(212)
3 未成年皇子读书堂.....	(214)
十六 离宫别苑的藏书楼	(219)



1	北四阁与南三阁·····	(220)
2	文津阁的奇妙构建·····	(223)
十七	御园的戏曲娱乐活动·····	(228)
1	御园戏曲娱乐概说·····	(230)
2	清代御园的大戏演出·····	(232)
3	清代宫廷大戏的创编·····	(237)
十八	御园骑猎与射箭比赛·····	(241)
1	骑猎活动·····	(242)
2	射箭比赛·····	(244)
3	其它体育活动·····	(246)
十九	御园的曲水流杯游戏·····	(249)
1	曲水流觞的构建·····	(250)
2	清帝曲水流杯雅聚·····	(251)
二十	御园的节令风俗活动·····	(257)
1	元旦春联与《春牛图》·····	(258)
2	寒食节与《焚绵山》·····	(261)
3	端午龙舟粽子及其它·····	(262)
4	七夕乞巧·····	(263)
5	中秋赏月·····	(265)
6	重阳登高·····	(266)
7	《消寒图》与八宝粥·····	(268)
二一	现存最早的离宫别苑·····	(269)
1	金代构建着意于山水·····	(270)
2	元代的宫苑改建·····	(271)
3	明清时代复建御园·····	(273)





二二	清代的塞外行宫	(275)
1	喀喇河屯行宫	(276)
2	两间房行宫	(279)
3	汤泉行宫	(280)
4	鞍子岭行宫	(281)
5	桦榆沟行宫	(281)
6	巴克什营行宫	(282)
7	中关行宫	(283)
8	张三营行宫	(284)
9	钓鱼台行宫	(286)
10	常山峪行宫	(287)
11	围猎行宫	(289)
12	围场庙宫	(290)
二三	清代改造私园而成的御园	(293)
二四	现存的山水园林精品	(299)
二五	万园之园圆明园	(304)
二六	自然风景御园	(320)
1	静明园遗迹尚存	(320)
2	静宜园仙踪可识	(323)
二七	现存最大的离宫别苑	(329)
1	朴素的山庄与华贵的寺庙	(331)
2	清圣祖四字题定康熙三十六景	(333)
3	清高宗三字题定乾隆三十六景	(342)





一 离宫别苑的由来

离宫别苑是古代帝王在都城以外，或者皇城（王城）以外，兴工构建的“灵囿之区”。因为常人不得擅入，习惯称为“禁苑”。它所处的地域位置，没有固定的限制，可能远在京师千里之遥，亦或近踞京郊、畿甸。选址以风水吉壤，地形、地物俊秀，生态环境良好为标准。其营造的规模，或者宏大广袤，以至连峰跨谷；或小巧别致，只构庭院几重，占地不过数亩。营建风格，多以气势辉煌为特点，显示帝王钟鸣鼎食、安富尊荣的生活内容；抑或敦朴无华，寄托国君身居九重、心向泉林的风雅情愫。构建的目的，在于巡幸驻蹕，或避暑消夏，或避疾憩养，是帝王避喧听政之所，成为以国君为轴心的“行在政府”所在地。对于那些昏庸无道的国君，离宫别苑则是他们荒淫无度生活的安乐所。

晋代文人江道在《谏北池表》中，对历代兴建离宫别苑的历史传统，有过一段精辟地概括：“自古王者居于苑





囿，立宫馆，设苑囿，所以弘于皇之尊，彰临下之义。前圣创其体，后代遵其矩。”表文的含义是说，在远离都城或皇城以外的地方，构建离宫别苑，目的在于弘扬帝王的尊贵，显示帝王时刻体恤百姓，关心黎庶安生。前代创此体例，后代沿袭遵循，便成为不变的规矩。

离宫别苑的营建，在唐、宋时代已经称作“别殿临朝”，寓意国君不深居宫禁，随时生活于民众之间，勤于政务，决断国事。其实，离宫别苑供帝王“省方问俗”，不过是表面形式，为自己营造一个或几个更为恬适宁静、富于艺术情趣的生活空间，甚至是提供声色享乐处所，而又鲜为人知，不留骂名，才是真正的目的。

1 自古园林帝王家

在“溥天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣”（《诗经·小雅·北山》）的奴隶制、封建制时代，国君得“皇天眷命，奄有四海”（《尚书·大禹谟》），贵为天子，富甲天下，其生活环境的质量亦与常人不同。在都城的南北与东西中轴线交汇部位建有皇城（王城），即所谓宫禁，供帝王理政视事和日常起居。都城是国家的政治、经济、文化中心，必然商贾繁集，人烟稠密，终日喧嚣。早在二千年前的春秋时代，周王天子的所在地镐京，“物聚人繁，车水马龙”。各诸侯国的封邑也毫不逊色，赵国都城临淄，人口多到“三百闾，张袂成荫，挥汗成雨，比肩集踵而在”。人多原本纷热，每到夏季更将溽暑难消。权贵、富贾可以凭借深宅大院却暑纳凉，所谓“庭前宅后植草树，



左近凿池居神仙”，便是庭院园林。寻常百姓只有接受阳光的慷慨照射。国君是统治阶级的总代表，政出己口，随心所欲，可以用“备边防，查民瘼”，“省方问俗”，“察吏安民”，“别殿临朝”种种堂皇理由，在风光旖旎、或蔚然深秀的自然山水间另筑宫苑。人人知道山水清润成风、树木蓊郁生凉的自然道理，在此可享受着“三庚退暑清风至，九夏迎凉称物芳”（清圣祖御制避暑山庄《无暑清凉》诗）的物境。因物境佳而心情愉悦，自然会“饮食倍加，身体康健”（清圣祖御制《穹览寺碑文》），或者“居此逾时，圣容丰裕”（唐·格非《临泉宫碑记》）。这便是离宫别苑的诞生及历代绳继不绝的原因。另外，唐、宋以后，随着言官谏阻风气的出现，国君为避嫌耽乐、堵塞言官之口，也十分热衷于离宫别苑生活。

离宫别苑不同于传统宫禁，其功能在于为国君提供避喧听政、避暑憩养和宴享享乐之所，只有以园林形式构建才是最佳营造选择。长期以来是帝王的生活环境，为帝王所专有。汉代以前尚无私家园林的记载，随着皇亲外戚权力的膨胀和地方门阀豪强势力的崛起，出自憩养享乐的目的，私家开始构建园林。由于封建“人治”的政治结构，只要皇帝谕准，便不被视为“非礼”和“僭越”，从而打破自古园林帝王家的传统。

汉代吕氏私园“玉宇接霄，路人颌指，遥见数里”；戚氏构园，“竞相比附，孰为首居”。（均见《汉会要》“外戚”三）东汉之后，权贵之家营建私园逐渐成为时尚。但是，私园不论多么宏大、豪奢，都无法与御园相提并论，其原因是多方面的。





首先，受传统观念束缚，权贵们自我终有约法，在园林风格、规制、气势上不敢与天子争高下。

其次，征用土地终因权力或观念顾及，在地域上无法任意选择，在数量上不能毫无节制。

再次，天子造园，随心所欲，并可以动用全国的财力、物力、人力，私家造园则不能。

明代之前的离宫别苑已经湮灭无闻，或可从个别史记中得见只言片语。明代园林尚可偶见痕迹，我们可以从古典园林中私园的代表——苏州园林，从北京现存的北海、西苑两个前代遗园，透视金、元、明几代的造园立意，领略御园与私园的差异，领悟园林自古帝王家的道理。

2 离宫别苑的历史轨迹

离宫别苑的含义，是帝王在京城以外的居所，是政治上的界定。其功能是避喧听政，其本质等同今天的别墅。建筑属性则是古典园林，简称之为园林。

古典园林在我国已经有三千年的历史，远可以追溯于商、周时代。历史记载商汤王“居于苑囿，不辍视事”；周成王姬诵“驻桐馆瑶台而理天下”；秦庄公“每出猎必驻馆宴赐”。（见顾颉刚《古史辩》卷144）足见古代帝王于苑囿中憩养享乐，同时理政视事。山水间的自然美韵，有洗心涤虑、调养生理的功能，一扫因繁冗的政务带来的困烦心境。

我国古典园林营造的历史足迹，从其营建立意思想和艺术表现手法运用看，先后经历四个发展嬗变时期：





首先是商周至战国时代（前 16 世纪—前 221 年），这一时期的园林营造，以辟划、利用自然山水为特点，建筑物较少，更缺乏人文景观的构造，其中放养食草野性、禽鸟，供观赏和射猎。因此，园林属性以囿的成分居多，表现为自然主义的造园手法。

史传，殷商时代著名的御园“沙丘囿”，或称“沙丘苑”，便是自然主义造园的典型代表。位于邢州平乡东北 20 里（今河北省广宗县境），是国王盘庚迁都于殷（今河南省安阳市）之后兴建。据唐代张守节《史记正义》记载，沙丘囿南界朝歌，北至邯郸，皆为离宫别馆。到商纣王时期，园内“益收狗、马奇物，充牣宫室；益广沙丘苑台，多取野兽蜚鸟置其中……大取（聚）乐戏于沙丘，以酒为池，悬肉为林，使男女裸相逐其间，为长夜之饮”。春秋战国时代，沙丘囿仍被赵国袭用，甚至秦统一六国之后，秦始皇第五次出巡，“驾崩于沙丘平台”。

另外周成王“镐池”，周文王“灵囿”，都是凭借自然山地、水流，营造馆舍于其间，创造出可供娱情愉目的自然主义生活空间。

其次是秦、汉至三国时代（前 221—公元 265 年），是写实主义造园时期。这一时期的造园立意，着意于模仿自然，与前一时代相比，无疑是发展和创新，造园者已从简单地利用自然发展为利用并改造自然。不过仍带有前一时期的思想痕迹，造园以自然为蓝本，追求广大。诸如上林苑、梁园、影娥池、昆明池、太液池、昭祥苑、御宿苑、濯龙园、罕圭灵昆苑，三国时代的铜雀台、芳林苑，都是以自然之野，营造广大为特点。以阿房宫最为著名。





秦始皇建阿房宫，入汉仍沿用，改称上林苑。汉建元二年（前 139 年）武帝扩建，其范围南至秦岭，北至池阳（今陕西省泾阳县），东过灞水，西至黄山（今陕西省兴平县），广袤 300 里，长安八水尽在其中。苑中建离宫别馆 70 座，饲养百兽，种植各郡国、属臣进献奇花异卉果树 3000 种，帝王于此春、秋两季射猎。苑内建昆明、蜃、平乐、远望、燕升、观象、白鹿、阴德、椒唐、鱼鸟等观堂。凿昆灵、百子、积草、蒯、牛首、西陂六个水池。高祖刘邦欲立戚夫人生子如意为皇储未成，心中抑郁，常游百子池，令戚夫人击筑，高祖以《大风歌》和之。其中的昆灵池为武帝所修凿，造“翔禽舟”泛池，作歌教女伶齐唱。史传，武帝休憩于延凉室，忽梦李夫人授予蘅芜之香，梦醒犹闻衣冠馨馥，遂改延凉室为“遗芳梦室”。上林苑积草池有南越王赵佗进献的珊瑚树，高 1 丈 2 尺，一



河南洛阳北邙园遗址^①

① 本书照片均由葛宏惠、姚天新拍摄。



株三柯，生有 462 根枝条，夜呈焕然之景，称为“烽火树”。《汉书》记苑中有冬季暖房，以生花草，以生蔬菜。后来被迁臣少府召信臣斥为“不时之物，有伤之人”而废弃。上林苑沿袭二百余年，公元 25 年，光武帝刘秀戡定长安以后，日渐废置荒废。

另外，小园的构建也以追求广大逼近自然为美。史载，北邙园“构石为山，高十余丈，连延数十里”，“洛水中穿，舟楫四达”。同一时期的梁园，“广数十里，采土为山，十里九坂，以象二嶂”，假山竟以豫西嶂山为模仿对象，力求逼真，近似自然山水。

三是两晋、南北朝至隋、唐时代（265—907 年），写实造园与写意造园并存时代。这一时期的离宫别苑营造，崇尚气势豪华，造园家把宏大并近似自然的创造视为豪华的主要表现方式。因此离宫别苑更多地沿袭写实主义造园手法，至唐代才部分地吸取私园营造的写意手法。盛唐时期，在政治上失意的文人，或退隐、休致、赋闲的官吏，因借山水诗、画提供的意境，构建人工山水园林，历史上称其为“文人写意山水园林”。其营造原则是先确定立意，依据立意选取利用自然地形、地物，创造文化意境，使古典园林营造的艺术成分明显增加。许多画家、诗人成为造园家，阮籍、嵇康、杨炯、王维、元稹都曾有为御园、为他人、为自己选山造园的经历，成为写意造园技术最早的实践者。

这一时期御园的华贵，远超前一时代，其占地规模要小巧于前代，是写意园林影响的结果。诸如两晋时期的芳林园、巩园；南北朝时期的华林苑、鹿苑、龙腾苑、新林





苑、芳乐园；隋代洛阳的西苑、萤苑、神都苑；唐代的曲江池、芙蓉苑、华清池等等。

芳林园在洛阳，原建于魏明帝曹叡，晋代袭用扩建。殿阁崇伟，亭榭精绝。引洛水入园，广开陂池。取太行山之石英石，谷城之文山石，叠假山景阳山，千叠万复。西北堆土山，遍植松竹，藤萝蔓衍。圈养山禽野兽，其中有昆明国进献的异鸟，啼叫如“金鸣玉振之声”，称之“嗽金鸟”。以铜、锡铸造金龙、金凤，安设于陵云台、金墉、凌霄殿。并迁长安宫中的铸造艺术品钟虬、骆驼、承露盘、铜人入园。史传，承露盘搬运途中损毁，只见铜人落泪，遂将铜人留在长安，另铸铜人。史载，修葺芳林园“日驱匠役万人”，风雨无阻，百姓苦不堪言，“武帝乃躬自掘土以率之，于是公卿士人皆奋作”。

十六国时期的北方，鲜卑族慕容氏建立的前燕政权，先以蓟为都城（今北京市），慕容儁（俊）率军南下定都于邺（今河北省临漳县），元玺元年（公元352年）建龙腾苑。史称：苑广10余里，房舍数百，观阁交辉。起“景云楼”，广500步（古制1步为5尺），高17丈。另建逍遥宫、甘露殿。挖天河渠引滦河水入园。为宠妃苻昭仪凿曲兴海、清凉池，成为登楼、泛舟的游乐别苑。

北朝御园华林园，位于邺都北城外（今河北省临漳县邺镇），始建于魏武帝曹操。史传，后赵石虎称帝时，一僧人预言，北方“胡运衰而后晋兴”。为抑制晋兴，只有役使晋人为苦工。石虎遂征用晋人16万、车万辆，重建华林园。北齐太宁元年（公元561年）武成帝高湛再次修饰华林园，因其美如人间仙境，改称“仙都苑”。《北史·





魏收传》记载仙都苑：周围数十里，山水楼观精奇叫绝，以土堆形五岳，山间聚水以成四海，通船绕行 25 里，池中建水晶宫，五岳之上筑造亭台楼阁。西海造望秋观、临春观；北海建密作堂、贫儿村、高阳王思宗城。另有游龙观、大海观、万福堂、流霞殿、修竹浦、连璧洲、靡芜岛、三休山、金花池、通天坛等建筑。史称武成帝子后主高纬，继位后昏庸腐败，不理朝政，长住仙都苑，在“贫儿村”设“宫市”，由其宠妃当钹卖酒，宫人各摆摊床，叫卖连声，日夜嬉闹淫乐，12 年后亡国。

南朝的华林园，原系三国时吴旧苑，位于建康台城（今南京市），历代承沿，屡毁屡修。晋简文帝司马昱亲躬修葺，是这一时代离宫别苑中吸取山水诗画意境造园的典型代表。简文帝关于园林的理论与实践造诣颇深，修葺后曾对人言：“造景不须多，但求意境所在；踞地勿须大，以能愉悦情怀；会心处不必在远，翛然林木，便有濠濮间趣觉。鸟兽禽鱼，自来相亲。”（唐·吴文英《晋书补拾》卷之 2）这一名言被其后历代引用，为造园设景所宗，明代吴园构景“濠濮之间”，御园西苑构景“濠濮间”，清代避暑山庄构景“濠濮间想”，是界于原野、湖荡之间、虚实结合的造景方法，源于庄子的静悟思想学说。晋亡后，华林园为南朝宋、齐、梁、陈四朝袭用。宋文帝刘义隆再作增修，于其中开凿天渊池，起建景阳楼、凤兴殿。史载，兴工适值盛夏，工役不堪其劳，尚书令何尚之奏言停工，文帝不允。南齐高帝肖道成曾于华林园与名士夜饮高歌，以褚彦回弹琵琶，王僧虔抚琴，沈文季唱《子夜吟》，王敬则舞剑，王俭跪诵《封禅书》。公元 589 年，隋大军

